

Zeitschrift: Schweizer Spiegel
Herausgeber: Guggenbühl und Huber
Band: 43 (1967-1968)
Heft: 10

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 16.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Bezaubernd schlank durch Orbaslim-Dragées

Mit Orbaslim-Dragées verlieren übergewichtige Personen an Gewicht, denn Orbaslim schwemmt die im Körper aufgespeicherte und die Gewebe belastende Flüssigkeitsmenge aus, baut Fettpolster behutsam ab, regt die Darmtätigkeit an, ist leicht einzunehmen und kann individuell dosiert werden. Die Kur ist jederzeit und überall durchführbar.

Kurpackung 60 Dragées Fr. 7.—
Grosspackung 120 Dragées Fr. 12.—

In jeder Apotheke und Drogerie
BIO-Labor, Zürich



Juli 1968 Nr. 10 43. Jahrgang

Das Titelbild «Blumen» stammt von Roland Gfeller

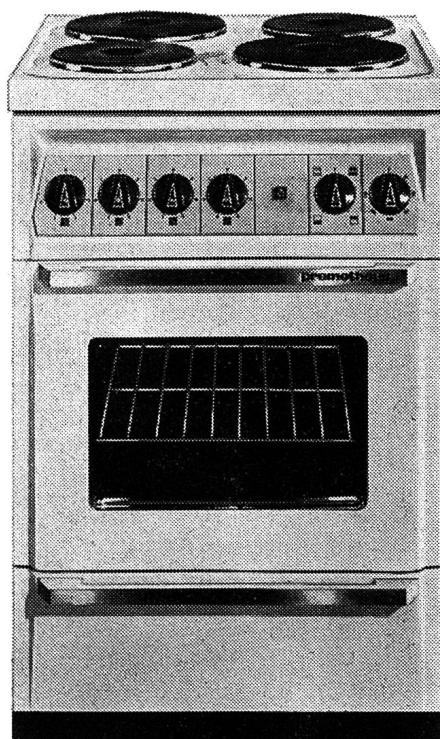
Inhalt

Briefe an die Herausgeber. Seite der Leser	6
Kulturkritische Notizen. Volksmedizin heute. Von Rudolf Stickelberger	9
Bücher, die zu reden geben	12
Brief aus Paris. Wenn die Vorstellungskraft die Macht übernimmt ... Von Rudolf Stamm	15
Die Sonne scheint für alle Leut. Die Seite der Herausgeber	17
Was zählt, ist das Gesamtbild. Die Rekrutierung und Auswahl von Linienpiloten. Von Dr. Franz Gubser	18
Zusammenhänge in der Natur. Baupläne. Von Willy Gamper	24
Photos. Herbert Maeder, Rolf Brem	25
Die Fachleute schweigen. Versuch einer Antwort auf das Sensationsbuch «Erinnerungen an die Zukunft» von E. v. Däniken. Von Ernst A. Brugger	29
Onkel Ferdinand und die Pädagogik. Von René Gilsi	31
Inseln im Vorübergleiten. Zeichnungen einer Mittelmeer-Reise. Von Katharina Anderegg	32
«Reise durch Europa – rase durch die Schweiz?» Widersprüche und Fragen um eine schützenswerte Landschaft. Von Peter Wüthrich	36
Laut gedacht. Die Wohlstandsväter. Von Armin Heller	40
Bork. Erzählung von Hermann Burger	43
Vexierbild von heute. Von Henry Wydler	45
Was mich beschäftigt. Langes Studium – Gewähr für leistungsfähige Berufstätige? Von Irene	49

Fortsetzung auf
übernächster Seite



Liebe Hausfrau,
Für Sie als Meisterköchin ist nur
ein Meister-Kochherd gut genug:
ein moderner BEL-DOOR-Herd
von Prometheus, ein Herd, der
Ihnen das Kochen und Backen
zur Freude macht.



Prometheus AG
4410 Liestal
Tel. 061 84 44 71

Lieber Ehemann,
Ihre Gattin verbringt viele Stunden
am Kochherd, um kleine Meister-
werke für Sie zu bereiten. Wäre
das nicht ein Grund, um ihr mit
einem neuen — einem wirklichen
Meister-Kochherd zu danken?
Zum Beispiel mit diesem BEL-
DOOR-Modell von Prometheus?
Oder mit einem andern Herd
aus dem BEL-DOOR-Programm?
Bei Prometheus finden Sie
Meisterwerke auf folgenden
Gebieten:

freistehende Kochherde
Einbau-Kochherde
Einbau-Rechauds
Einbau-Backöfen
Einbau-Wärmeschränke

Senden Sie mir bitte den
ausführlichen Prospekt
über BEL-DOOR-Appa-
rate von Prometheus.

Bon

Name:
Strasse:
Ort:

prometheus



Fortsetzung Inhalt

Bücher für Ihre ausländischen Freunde

Gesammelt von Helen Guggenbühl

Schweizer Küchenspezialitäten

7.-11. Tausend. Fr. 5.90.

Ausgewählte Rezepte aus allen Kantonen

The Swiss cookery book

20.-24. Tausend. Kart. Fr. 5.90.

Recipes from all cantons

Illustrated by Werner Wälchli

Compiled by B. Bradfield

The making of Switzerland

From Ice Age to Commun Market.
16 maps and 9 illustrations
by Roland Uetz. Fr. 5.90.

*Eine Übersicht zur Schweizergeschichte
in ganz großen Zügen – bis zum
Gemeinsamen Markt. Mit klaren,
zweifarbigen Karten. Eine hervor-
ragende originelle Darstellung in mo-
derner Aufmachung*

A pocket history of Switzerland

With Historical Outline and Guide.
19.-22. Tausend. Broschiert Fr. 4.90.

*Eine handliche, kleine Schweizer
Geschichte in englischer Sprache*

Hans Huber, Professor an der
Universität Bern

How Switzerland is governed

64 Seiten. Englischer Text.

23.-28. Tausend. Broschiert. Fr. 4.50.

Paul Häberlin, A Swiss Philosopher Pedagogue and Psychologist

Herausgegeben für die Paul Häberlin-
Gesellschaft von Dr. Peter Kamm.
16 Seiten. Fr. 2.20.

*Lebenslauf, Werkverzeichnis und eng-
lische Übersetzung der Bemerkungen
zum Thema «Bestimmung des Men-
schen und Sinn der Erziehung». –*

Schweizer Spiegel Verlag Zürich

Frauenspiegel

Umstrittene Besuchszeit im Kinderspital. Wie oft sollen Eltern
ihre kranken Kinder besuchen? Von Dr. med. Paul Nef 50

Wie machen es die andern. Immer bei Vollmond. Von M. P. in Z. 52

Zufall oder Ahnung? 54

3 x 1 Dutzend rosa Röcklein. Ein paar Ideen für Geburtsgeschenke.
Von R. K.-Sch. 55

Glossen. Von Arthur Häny 56

Wir brauchen Wohnterrassen! Von Beate Schnitter, Architektin 57

Ein Stück Brot. Von Marie-Louise Zimmermann-Ruoss 59

Küchenspiegel

Mögen Sie es heiss? Sommerliche Menu-Vorschläge 60

In Kürze

Blick auf die Schweiz. Warum kein Landesverteidigungsdepartement?
Von Oskar Reck 65

Blick durch die Wirtschaft. Hochkonjunktur ist nicht selbstverständlich.
Von Herbert Abt 66

Blick in die Welt. «Rückzug» nach Schottland und Lancaster.
Von Edwin Bernhard Gross 67

Popeduzzi Basilikum. Bildergeschichte für Kinder. Von Käthi Zaugg 68

In der nächsten Nummer lesen Sie:

Umbruch im Bankwesen?

Patriotismus heute

Technische Berater für Computer

Küchenmaschinen richtig genutzt

Garten: Unser Paradies





20 Jahre Israel

1968 jährt sich
zum zwanzigsten Male die Gründung Israels.

In diesem Jubiläumsjahr wird es
viele Festveranstaltungen geben, viele Reise-Sonderangebote
und selbstverständlich viel Sonne – von Januar bis Dezember.

Ihr Reisebüro bietet Ihnen günstige Pauschalarrangements
schon unter 1000 Franken.

Kommen Sie, feiern Sie mit uns!

Für Reservationen und Buchungen
wenden Sie sich an Ihr Reisebüro.



Allgemeine Auskünfte:

Offizielles Israelisches Verkehrsbüro
8001 Zürich, Talacker 50, Tel. 051 25 23 33 oder 25 49 05

An unsere Leser!

Schweizer Spiegel Verlag
Telefon 051 32 34 31

Als Abonnent des Schweizer Spiegel
haben Sie gewiss gelegentlich die
Möglichkeit, uns einen neuen Abonen-
ten für unsere Zeitschrift zu gewinnen.
Sie erweisen damit Ihren Bekannten
und uns einen Dienst. Wir entschädigen
Sie für Ihre Mühwaltung mit einem
Buch oder einem andern wertvollen
Geschenk. Wir erteilen Ihnen gerne nä-
here Auskunft.

Dr. med. Christoph Wolfensberger

Antworten auf unbequeme Kinderfragen

Eine Hilfe für Eltern zur
sexuellen Aufklärung der
Kinder bis zu den Puber-
tätsjahren.
Fr. 5.80

Aufklärende Gespräche über die Herkunft
des Menschenlebens, Zeugung, Schwanger-
schaft und Geburt, gehören zu den
 unabdingbaren Erziehungspflichten der
Eltern. Der Verfasser zeigt aus seiner
kinderärztlichen Erfahrung, wann und
wie die Gespräche zu führen sind.

Liebe junge Mutter

Die Betreuung und Er-
ziehung der Kinder bis zu
zwei Jahren
4.–6. Tausend. Fr. 5.40

Der Verfasser versteht es, der jungen
Mutter jene Zuversicht zu schenken, die
nötig ist, um ihrer neuen Aufgabe ge-
recht zu werden. Er zeigt, wie Pflege-
und Ernährungsregeln weder Mutter noch
Kind versklaven dürfen.

Wenn dein Kind trotzt

Ein Wegweiser zur Über-
windung von Erziehungs-
schwierigkeiten bei Kindern
im 3. bis 6. Jahr
Fr. 5.40

Der bekannte Kinderarzt zeigt, wie die
richtige Einstellung zu Trotzhandlungen
und den sie begleitenden Umständen die
Kinder von späteren Schäden bewahrt
und die Erziehungsaufgabe der Eltern
erleichtert.

Schweizer Spiegel
Verlag Zürich

Schweizer Spiegel

Eine Monatsschrift

Redaktion

Dr. Daniel Roth
 Beat Hirzel
 Elisabeth Müller-Guggenbühl
 Heidi Roos-Glauser
 Marie-Louise Zimmermann-Ruoss

Sprechstunden der Redaktion täglich nach vorheriger telefonischer Anmeldung. Die *Einsendung von Manuskripten*, deren Inhalt dem Charakter der Zeitschrift entspricht, ist erwünscht. Die Honorierung erfolgt bei Annahme, Rücksendung erfolgt nur, falls frankierter und adressierter Antwortumschlag beigelegt.

Inseratenannahme durch den Verlag

Inseratenpreise. Preis einer Seite Fr. 944.—, $\frac{2}{3}$ Seite hoch Fr. 630.—, $\frac{1}{2}$ Seite quer Fr. 472.—, $\frac{1}{3}$ Seite Fr. 315.—, $\frac{1}{6}$ Seite Fr. 158.—. Bei Wiederholung Rabatt. Farbseiten Fr. 1500.— netto. 2. und 3. Seite Umschlag farbig Fr. 1250.— netto. Inseraten-Schluß am 1. des Vormonats, Farbseiten früher.

Abonnementspreise

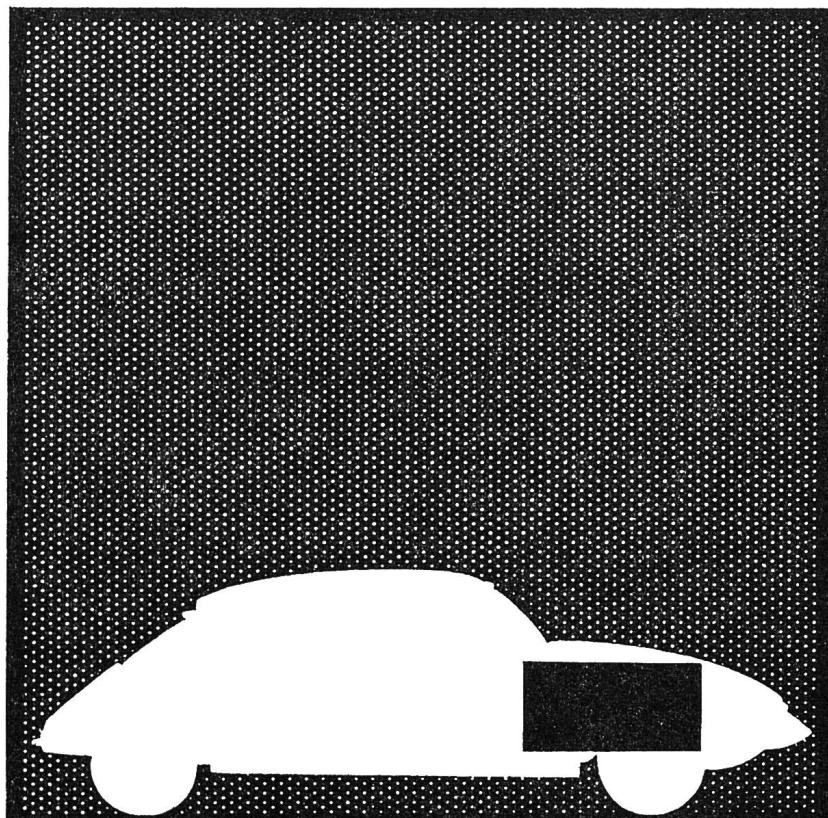
Schweiz	
für 24 Monate	Fr. 59.80
für 12 Monate	Fr. 32.65
für 6 Monate	Fr. 16.80
für 3 Monate	Fr. 8.80
Ausland	
für 12 Monate	Fr. 36.—
Preis der Einzelnummer	Fr. 3.—

Bestellungen nehmen jederzeit entgegen der Verlag sowie auch alle Buchhandlungen und Postämter.

Druck und Expedition Buchdruckerei AG Baden, Papier der Mühlebach-Papier AG Brugg.

Adresse von Redaktion und Verlag
 Hirschengraben 20, 8023 Zürich
 Telefon 051 32 34 31
 Postcheckkonto 80 - 7061 Zürich

Schweizer Spiegel Verlag Zürich



Das ist ein Schema der Gewichtsverteilung. Aber nicht irgendeines. Das ist das Schema der Gewichtsverteilung im Citroën ID und DS. Nach dem Prinzip des Frontantriebs, von Citroën seit 1934 angewendet, sind alle mechanischen Organe vorn zusammengefaßt, um den Schwerpunkt nach vorn zu verlagern und so die Bodenhaftung der Antriebs- und Führungsräder zu erhöhen. Auf diese Weise wird eine optimale Straßenlage erreicht.

Aber die Citroën-Sicherheit hängt nicht vom einzelnen Detail ab. Die Sicherheit eines Automobils hängt von seiner Gesamtkonzeption ab. Citroën hat das erkannt. Citroën-Automobile wurden von Anfang an im Hinblick auf Sicherheit konzipiert.

CITROËN

ALFONS RITTER & CO.

ARICO-CLICHES ZÜRICH 4 GLASMALERG. 5

Tel. 25 24 01

RETOUCHEN
ZEICHNUNGEN
CLICHÉS ALLER ART
OFFSETFILME
GRAVUREN